

تعرف إلى المصطلحات اللغوية المستجدة بفضل كرة القدم



الشارقة: ضمياء فالح

كشف تقرير عن إدخال مصطلحات جديدة لقاموس أوكسفورد للكلمات الإنجليزية والفضل في ذلك يعود لمدربي كرة القدم من أمثال الأسطورة الإسكتلندي سير أليكس فيرجسون الذي قاد مانشستر يونايتد لـ 13 لقباً محلياً، وغريمه البرتغالي جوزيه مورينيو الذي درب العديد من أندية أوروبا الكبيرة من ضمنها ريال مدريد وتشيلسي وتوتنهام وإنتر ميلان.

وأضيف للقاموس 15 مصطلحاً جديداً أبرزها «زمن المتسكع الصارخ» لفيرجسون، و«ركن الحافلة» لوصف فريق مورينيو.. هذان المدربان كانا الأكثر تأثيراً في كرة القدم بالقرن الـ 21 ولذلك جذبت تعليقاتهما أنظار خبراء اللغة. استخدم فيرجسون عبارة «زمن المتسكع الصارخ» في 2003 لوصف غريمه أرسنال الذي كان ينافسه على لقب الموسم ويعرفها القاموس بـ«فترة متأزمة وخصوصاً عندما تكون هناك منافسة محمومة في بطولة أو حدث». أما مصطلح «ركن الحافلة» فقد استخدم لوصف فريق مورينيو الذي يتجمع للدفاع عن الشباك لدرجة تمنع مهاجمي الخصوم من الاختراق.

واستخدم مورينيو هذا الوصف ضد غريمه توتنهام في 2004-2005، وأضيف الوصف للقاموس ويشرح بأنه: «اللاعب بطريقة دفاعية جداً بل وضع معظم اللاعبين قريباً من شباكهم وعدم شن هجمات إلا قليلاً».

الـ 13 مصطلحاً التي أضيفت للقاموس حتى الآن هي: انعطافة كرويف، رابونا، بانينكا، توتال فوتبول، جيجينبريسنج (وهو أسلوب يتبناه المدربون الألمان عند فقدان الكرة للخصم فيهمج الجميع لاستعادتها حتى لو تطلب الأمر الذهاب وهو وصف كلاسيكي يستخدمه المعلقون ويشرح في القاموس على أنه «موقع متقدم RowZ (لنصف ملعب الخصم في مؤخرة الفريق وهو مخصص لتخليص الكرة بقوة لكن بشكل عنيف وذلك لتغيير مسار التسديد»، توب سكورنج، أوتفيلد، أوفر ذا توب، زونال ماركنج (وتعني مراقبة الخصم في موقع معين)، تيكي تاكا، فولس ناين (اللاعب الذي يتقمص موقع المهاجم)، تريكاريتيستا وهو مصطلح فني للاعب المهاجم الذي ينشط بين وسط الفريق وخط الهجوم ومهمته الرئيسية خلق فرص تسجيل لزملائه.

الصورة



"حقوق النشر محفوظة" لصحيفة الخليج. © 2024